

日本語教育実習 I

担当教員 高橋 美奈子

対象学年 3年

単位区分 必

開講時期 後期

授業形態

単位数 1

準備事項

備考 日本文化学科対象

【授業のねらい】

- 日本語教育の面白さを知り、日本語教師としての一步を踏み出そう。
- 実際に行われている日本語教育の授業に参加して、授業の実際を学ぼう。
- 「日本語教授法」「日本語教材研究演習」での知識を活かした教案・教材作成（初級・中級学習者向け）や模擬授業を行いながら、自分で授業を組み立てる力を養おう。

【授業の展開計画】

- 第1回 オリエンテーション、役割分担、日本語教師の心構え
- 第2回 授業観察（中級、上級クラス）、観察シートの作成
- 第3回 教案作成法
- 第4回 各技能の指導法 1
- 第5回 各技能の指導法 2、評価法
- 第6回～第10回 模擬授業（初級）
- 第11回～第15回 模擬授業（中級）
- 第16回 まとめ

【履修上の注意事項】

- (1) 実践型授業なので、積極的に参加する。
- (2) 答えは一つではないので、教師の考えている答え探しをせず、自分で考える姿勢を持つ。
- (3) 話している人の話をしっかり聞く。
- (4) 本を読むなど、授業で与えられた課題は必ず行ってくる（課題を行っていない場合は、授業への参加ができません）。

【評価方法】

以下の5つの観点から総合的に行う。

- ①出席率（参加・貢献度）、②各種課題の遂行、③授業見学レポート、④教案・教材作成、⑤模擬授業の評価
- *全講義の3分の1以上（5回以上）欠席したものの評価は不可。
*遅刻は3回で1回の欠席とする。

【テキスト】

- 『みんなの日本語 初級I 本冊』スリーエーネットワーク
- 『みんなの日本語 初級II 本冊』スリーエーネットワーク

【参考文献】

- 川口義一・横溝紳一郎（編）（2005）『LIVE!成長する教師のための日本語教育ガイドブック』ひつじ書房
- 佐治圭三・真田信治（監）（2004）『改訂新版 日本語教師養成シリーズ5 日本語教授法』東京法令出版
- 丸山敬介（1994）『日本語教育演習シリーズ 教えるためのことばの整理/さまざまな表現』凡人社

日本語教育実習 I

担当教員 尚 真貴子

対象学年 3年

単位区分 必

開講時期 後期

授業形態 実験実習

単位数 1

準備事項

備考 英米言語文化学科対象

【授業のねらい】

「日本語教材研究演習」「日本語教授法演習 I・II」で学んだ指導理論と演習内容を実際に応用して行く。「教育実習 I」では、主に大学内の日本語クラスの授業見学を行い、評価及び報告レポートを提出する。また、初級レベルと中級レベルの模擬授業実習も行う。その際、授業実践の方法論をふまえながら学習指導案や教材作成もする。さらに、それぞれの模擬授業に対する質疑応答・感想・意見を交わし論議を深めていく。協定校からの短期研修生のための日本語研修期間中には、グループ・ティーチングなども行う。

【授業の展開計画】

最初の授業で詳しい授業計画を配布予定

【履修上の注意事項】

「日本語表現法演習」「日本語現代文法」「日本語教材研究演習」「日本語教授法演習」を履修済みのこと。

【評価方法】

積極的な教室活動等への参加、授業見学、報告レポート提出、模擬授業、出欠等を総合して行う。

【テキスト】

必要に応じて資料等を配布する。

【参考文献】

『日本教育辞典』日本語教育学会編(大修館書店), 『日本語授業学入門』縫部 義憲(歴々社)
『日本語教育ハンドブックシリーズ』国際交流基金編, 『創造的授業の発想と着眼点』清 ルミ(アルク)

日本語教育実習Ⅱ

担当教員 大城 朋子

対象学年 4年

単位区分 必

開講時期 前期

授業形態 実験実習

単位数 2

準備事項

備考 日本文化学科対象

【授業のねらい】

留学生等のための日本語クラスや夏期日本語研修プログラムで教壇実習を行なう。実習の内容は、ニーズ調査の実施、プレイスメント・テストや習熟度テストや教材作成、コースデザイン等を行い、教材研究や指導案作成の後、授業を担当していく。また、選択肢として、海外教育実習を行なうことも可能である。その場合は、台湾の東海大学か中国の福建師範大学において3週間の実習を行なうことになる。

【授業の展開計画】

週	授 業 の 内 容
1	オリエンテーション
2	『沖縄事情』教材開発について
3	会話の指導について
4	聴解の指導について
5	作文の指導について
6	文法の指導について
7	語彙指導について
8	日本事情の指導について
9	評価法について
10	ニーズ調査、プレイスメントテスト等の作成
11	模擬授業→教壇実習①
12	模擬授業→教壇実習②
13	模擬授業→教壇実習③
14	模擬授業→教壇実習④
15	模擬授業→教壇実習⑤
16	まとめ

【履修上の注意事項】

「日本語表現法演習」「日本語現代文法」「日本語教材研究演習」「日本語教授法演習Ⅰ・Ⅱ」
「日本語教育実習Ⅰ」を履修済みのこと

【評価方法】

総合的に評価する。実習の準備から授業そして教材作成等すべてが評価の対象となる。

【テキスト】

配布資料と参考文献を中心に講義を行う。

【参考文献】

日本語教育実習Ⅰで示した参考文献を活用する。

日本語教育実習Ⅱ

担当教員 尚 真貴子

対象学年 4年

単位区分 必

開講時期 後期

授業形態 実験実習

単位数 2

準備事項

備考 英米言語文化学科対象

【授業のねらい】

大学内の外国人科目等履修生のための日本語の初級と中級レベルのクラスで教育実習を行う。また短期日本語研修生のための授業を実際に担当する。実習の内容として、ニーズ調査方法の検討及び実施、プレイスメント・テストや習熟度テストの作成と実施、目標の設定とコースデザインの検討等がある。そして指導案作成の後、検討し、リハーサルを行い、実際に授業を担当する。さらに教材作成、評価とフィードバックも行う。

【授業の展開計画】

最初の授業で詳しい授業計画を配布予定

【履修上の注意事項】

「日本語表現法演習Ⅰ・Ⅱ」「日本語現代文法Ⅰ・Ⅱ」を履修することが強く望まれる。また、「日本語教材研究演習」「日本語教授法演習Ⅰ・Ⅱ」「日本語教育実習Ⅰ」は履修済みのこと

【評価方法】

総合的に評価する。実習の準備から授業そして教材作成等すべてが評価の対象となる。

【テキスト】

配布資料と参考文献を中心に講義を行う。

【参考文献】

日本語教育実習Ⅰで示した参考文献と以下を活用する。『わざ 光る授業への道案内』今村 和宏(アルク), 『心と心がふれ合う 日本語授業の創造』縫部 義憲(歴々社), 『日本語教育の実習 理論と実践』岡崎 敏雄他(アルク)

日本語教材研究演習

担当教員 尚 真貴子

対象学年 2年

単位区分 必

開講時期 前期

授業形態 演習

単位数 2

準備事項

備考 英米言語文化学科対象

【授業のねらい】

日本語教育に必要な「教材」に関する専門的な知識・能力を習得する。日本語教育用教材の基礎知識を学び、教材全体を体系的に把握し比較分類する。また個々の教材の分析などを通して、実際の現場でよりよい教材の活用ができることを目標とする。

具体的には、「教材論の体系的把握」「学習者と教材」「コースデザインと教材」「教科書と副教材」「教材の比較分類」「教材の具体的使用法」「初級教科書の全体分析と課分析」「視聴覚教材」などが内容となる。

【授業の展開計画】

最初の授業で詳しい授業計画を配布予定

【履修上の注意事項】

「日本語表現法演習」「日本現代語文法」を履修済みのこと。

【評価方法】

総合的に評価するが、特に平常点を重視。依って出席率、提出物、担当課題の口頭発表、授業への参加状況などが重視される。さらに期末テストの評価が加わる。

【テキスト】

『みんなの日本語(初級Ⅰ本冊)』 スリーエーネットワーク

『みんなの日本語(初級Ⅱ本冊)』 スリーエーネットワーク

プリント使用。必要に応じて資料等を配布。

【参考文献】

『日本語教材概説』 河原崎 幹夫他著 北星道書店, 『日本語教科書ガイド』 国際交流基金

『日本語教授法』 石田敏子著 大修館書店, 『日本語教育の教材』 岡崎 敏雄著 アルク

日本語教材研究演習

担当教員 高橋 美奈子

対象学年 2年

単位区分 必

開講時期 前期

授業形態 演習

単位数 2

準備事項

備考 日本文化学科対象

【授業のねらい】

- 日本語教育の面白さを知ろう！
- 日本語教育で用いられる教材・教具の種類・特徴を把握しよう！
- 日本語教育教材の主なものを分析し、使用法を学習しよう！
- 実際の授業における教材の在り方・使用法を観察しよう！
- 教案作成をしながら、授業に沿った教材作成をしてみよう！

【授業の展開計画】

週	授 業 の 内 容
1	オリエンテーション
2	日本語教師の役割と学習者の多様性
3	日本語教育の現状と課題（国内の日本語教育と世界の日本語教育）
4	課題の発表
5	コースデザイン
6	日本語教育教材概説1（教材の役割、教材の選択法、代表的な教科書紹介）
7	日本語教育教材概説2（教材の分類）
8	日本語教育教材分析（初級教材の全体分析、課分析）
9	日本語教育教材分析（課分析）
10	日本語教育初級教材の使用法（初級用の副教材）
11	日本語教育教材分析（中上級教材・副教材他）
12	教材作成法1（教材分析、教案・教材作成の練習）
13	教材作成法2（教案教材の話し合い）
14	教材作成法3（グループ発表）
15	教案教材の発表
16	まとめ

【履修上の注意事項】

- (1) 実践型授業なので、積極的に参加する。
- (2) 答えは一つではないので、教師の考えている答え探しをせず、自分で考える姿勢を持つ。
- (3) 話している人の話をしっかり聞く。
- (4) 本を読むなど、授業で与えられた課題は必ず行ってくる（課題を行っていない場合は、授業への参加ができません）。

【評価方法】

出席率（参加・貢献度）（15%）、講義中の課題（60%）、最終教案・教材作成（25%）

*全講義の3分の1以上欠席したものの評価は不可。

【テキスト】

『みんなの日本語 初級 I 本冊』スリーエーネットワーク

【参考文献】

国際交流基金（2008）『国際交流基金日本語教授法シリーズ14 教材開発』ひつじ書房
 日本語教材リスト編集委員『日本語教材リスト』凡人社
 吉岡英幸（2008）『徹底ガイド 日本語教材』凡人社

日本語教授法演習 I

担当教員 大城 朋子

対象学年 2年

単位区分 必

開講時期 後期

授業形態 演習

単位数 2

準備事項

備考 日本文化学科対象

【授業のねらい】

日本語教授法演習Iでは、外国語としての日本語教育が目指すものに触れた後、日本語教育の歴史的背景を概観していきます。そして主要な教授法とその基盤となっている第二言語習得理論に触れ、教師の役割、指導技術、そして手順等を比較し、長所・短所を実践的に見極めていきます。また、日本語の音声、文字、語彙等の特徴を捉え指導法を学んでいきます。

【授業の展開計画】

週	授 業 の 内 容
1	オリエンテーション
2	日本語学習者と日本語のレベル
3	外国語教授法のいろいろ①
4	外国語教授法のいろいろ②
5	外国語教授法のいろいろ③
6	外国語教授法のいろいろ④
7	日本語教育の歴史①
8	日本語教育の歴史②
9	日本語の音声の特徴とその指導①
10	日本語の音声の特徴とその指導②
11	日本語の文字とその指導①
12	日本語の文字とその指導②
13	日本語の語彙とその指導①
14	日本語の語彙とその指導②
15	学習者の疑問に答える
16	まとめと最終試験

【履修上の注意事項】

履修上の注意としては、「日本語表現法演習I&II」「日本語現代語文法I&II」「日本語教材研究演習」等を履修済みのこと。積極的に教室活動等に参加すること。

【評価方法】

総合的に評価しますが、特に平常点を重視されます。従って、授業への参加度、提出物、研究発表等が重視されます。それに期末テストの評価が加わります。

【テキスト】

- 『ベーシック日本語教育』佐々木泰子著』（ひつじ書房）
- 『新・はじめての日本語教育1 日本語教育の基礎知識』（アスク）
- 『新・はじめての日本語教育2 日本語教授法入門』（アスク）

【参考文献】

- 『日本語教育ハンドブック』日本語教育学会編
- 『実践日本語教授法』名柄迪著
- 『日本語教育辞典』日本語教育学会編他

日本語教授法演習 I

担当教員 尚 真貴子

対象学年 2年

単位区分 必

開講時期 後期

授業形態 演習

単位数 2

準備事項

備考 英米言語文化学科対象

【授業のねらい】

外国語としての日本語教育がどのように始まり、どのような経緯を辿ったか概観した後、現在国内外で広く用いられている教授法・指導法がどのような言語理論、学習理論、教授理論に基づいているか比較検討する。実際の授業の進め方については、別にシラバスを作成しクラスで配布する。

【授業の展開計画】

- 1週目 概要紹介
- 2週目 日本語教育の特色
- 3－5週目 第二言語習得理論（中間言語論を含む）
- 6－10週目 外国語教授法のいろいろ
- 11－13週目 日本語教育の歴史・日本語教育の目標
- 14－15週目 日本語の音声の特徴とその指導・日本の文字とその指導

【履修上の注意事項】

『日本語表現法演習 I・II』『日本語現代文法 I・II』を履修することが強く望まれる。また、『日本語教材研究演習』は履修済みのこと。

【評価方法】

出席率＋発表＋レポート＋テスト＋授業態度

【テキスト】

- (1) 石田 敏子『日本教授法』 大修館書店
- (2) 『みんなの日本語（初級 I 本冊）』

【参考文献】

参考図書リストをクラスで配布する。

日本語教授法演習Ⅱ

担当教員 尚 真貴子

対象学年 3年

単位区分 必

開講時期 前期

授業形態 演習

単位数 2

準備事項

備考 英米言語文化学科対象

【授業のねらい】

『日本語教授法演習Ⅰ』に引き続き、種々の日本語教授法と指導法の理論と実践について考察する。加えてカリキュラムの立て方とコース・デザインの方法についても観る。実際の授業の進め方については別にシラバスを作成し、クラスで配布する。

【授業の展開計画】

- | | |
|---------|----------------------|
| 1-2週目 | 日本語の語彙とその指導 |
| 3-4週目 | 文法の指導・ドリルの種類 |
| 5-6週目 | 聴解の指導 |
| 7-8週目 | 話し方の指導 |
| 9-10週目 | 読解の指導 |
| 11-12週目 | 書き方の指導 |
| 13-14週目 | 日本語教育における評価法 |
| 15週目 | カリキュラムのたて方・日本語教師の心構え |

【履修上の注意事項】

『日本語表現法演習Ⅰ・Ⅱ』『日本語現代文法Ⅰ・Ⅱ』を履修することが強く望まれる。また、『日本語教材研究演習』『日本語教授法演習Ⅰ』は履修済みのこと。

【評価方法】

出席率＋発表＋レポート＋テスト＋授業態度

【テキスト】

- (1) 石田 敏子『日本語教授法』 大修館書店
- (2) 『みんなの日本語（初級Ⅰ本冊）』

【参考文献】

参考図書リストをクラスで配布する。

日本語教授法演習Ⅱ

担当教員 -上原 明子

対象学年 3年

単位区分 必

開講時期 前期

授業形態 演習

単位数 2

準備事項

備考 日本文化学科対象

【授業のねらい】

日本語教育に必要な基礎力の養成を目的とし、受講生が、自分らしい教授観、教師像の核を創ること、日本語感覚を磨くことにつながる講義を行います。

【授業の展開計画】

週	授 業 の 内 容
1	日本語教育観（1）
2	教授法の過去・現在・未来
3	ことばの意味を伝える・語彙を広げる（1）
4	ことばの意味を伝える・語彙を広げる（2）
5	表現する（1）
6	表現する（2）
7	読むことについて
8	ことばのルール（1）
9	ことばのルール（2）
10	ことばのルール（3）
11	ことばのルール（4）
12	ことばのルール（5）
13	聞く・聴く・訊く
14	全体のふりかえり
15	日本語教育観（2）
16	学期末試験

【履修上の注意事項】

本講義は、自律と対話による授業展開を行います。積極的にクラスに参加することが期待されます。

【評価方法】

授業への参加態度、フィードバックレポートの提出、課題への取り組み、出席状況により、評価を行います。

【テキスト】

『改訂版 日本語教授法』石田敏子 大修館書店

【参考文献】

『日本語教育重要用語1000』柳沢好昭・石田恵理子（監修）バベル・プレス
 『異文化適応教育と日本語教育2 社会派日本語教育のすすめ』山田泉 凡人社
 その他、クラスにて紹介します。